

# FRD35U

DIGITAL CLOCK RADIO



## USER GUIDE

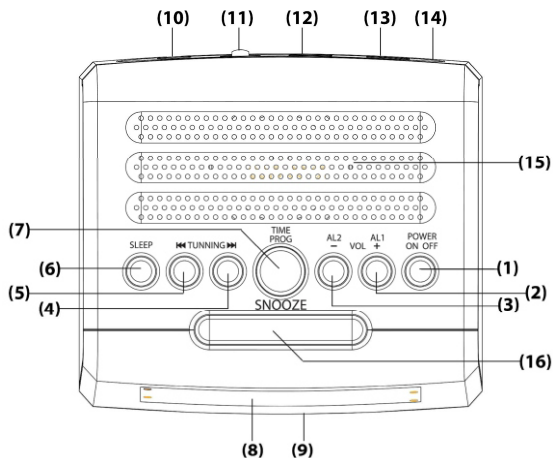
 **sunstech®**



## CONTENT

CONTROL LOCATION .....	1
OPERATING INSTRUCTION .....	2
Introduction .....	2
DC operation .....	2
Setting the clock .....	2
Setting the alarm .....	3
Snooze function .....	3
Sleep function .....	3
Radio .....	4
Presets .....	4
To improve reception .....	4
Volume .....	4
USB Charging .....	5
Dimmer .....	5
SPECIFICATIONS .....	5
POWER ADAPTER INFORMATION .....	5
WARNINGS .....	6

## CONTROL LOCATION



1. POWER ON OFF
2. VOLUME+ / AL1
3. VOLUME- / AL2
4. TUNING+
5. TUNING-
6. SLEEP
7. PROGRAM / CLOCK SET
8. LCD DISPLAY
9. BATTERY COMPARTMENT COVER (BOTTOM)
10. DC PORT
11. LCD DISPLAY DIMMER SETTING
12. USB CHARGING PORT
13. HEADPHONE JACK
14. ANTENNA
15. SPEAKER
16. SNOOZE



## OPERATING INSTRUCTION

### Introduction

Please read through the manual carefully and thoroughly so that you will have a better understanding of the performance and features of this clock radio.



### DC operation

This unit can be powered by DC adaptor 4.5V. Please always use original provided DC adaptor.

Connect two AAA batteries (not included) to the battery compartment. It maintains the clock continue function whenever the DC power is interrupted (the display will not exhibit time during power failure but the clock will keep correct time).

### Setting the clock

1. Check the radio is switched off (standby mode).
2. Press TIME PROG for 3 seconds on the panel to start clock setting.
3. Press TUNING+ or TUNING- button for 12-hours/24-hours selection.
4. Press TIME PROG on the front panel to hour setting.
5. To set the hours, press TUNING+ or TUNING- while the display is still flashing.
6. Press TIME PROG on the front panel to minute setting.
7. To set the minutes, press TUNING+ or TUNING- while the display is still flashing.
8. Press TIME PROG on the front panel to complete the clock setting.

## Setting the alarm

1. Check the radio is switched off (standby mode).
2. Press the AL1 / AL2 once to preview the alarm time.
3. Press AL1 / AL2 for 3 seconds on the panel to start alarm setting.
4. To set the hours, press TUNING+ or TUNING- while the display is still flashing.
5. Press AL1 / AL2 on the panel to minute setting.
6. To set the minutes, press TUNING+ or TUNING- while the display is still flashing.
7. Press AL1 / AL2 on the panel and press TUNING+ or TUNING- to select the alarm sound as Buzz or Radio.
8. Press AL1 / AL2 on the front panel, and press TUNING + or TUNING - to select the volume of alarm sound.
9. Press AL1 / AL2 on the front panel to complete the alarm setting.

**Remark:** Press AL1 / AL2 to enable / disable the alarm function. To make sure the alarm icon is switch on if alarm function is in using. When the alarm rings, the volume of the alarm will gradually increase.

When the alarm 1 or 2 rings, to turn it OFF, press on the AL1 / AL2. Alarm will ring again at the same time the next days.

To stop completely alarm 1 or 2 the following days, press AL1 / AL2 in standby mode, the alarm 1 or 2 icon will disappear and alarm 1 or 2 will be disabled for the following days.

To resume alarm 1 or 2, press AL1 / AL2 again in standby mode.

## Snooze function

1. When your alarm rings, you can press the SNOOZE to temporarily suspend the alarm. The alarm will ring again at 9 minutes later. (The Snooze interval time is 9 minutes).
2. Snooze will be repeated until the AL1 / AL2 is pressed.

## Sleep function

1. When listening to radio, press the SLEEP to select a time.
2. To select a longer playing time, press the SLEEP to select 15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90 minutes.
3. To turn off the radio at any time, press the POWER ON OFF.

## Radio

1. Ensure that the FM antenna is completely unrolled and extended to have the best FM reception.
2. Press POWER ON OFF to switch on the radio.
3. Press and hold down TUNING + or TUNING – until the display frequency starts to run. When a station of sufficient strength has been found, tuning stops.
4. Adjust the sound with VOLUME+ or VOLUME-.
5. To switch off the radio, press POWER ON OFF once.

## Presets

You can store the frequencies of up to 50 radio stations in the memory. A stored frequency can be erased from the memory by storing another frequency in its place.

- Automatic preset:

1. Press and hold down TIME PROG until the display frequency starts to run.

- Manual preset:

1. Tune to your desired station.
2. Press TIME PROG once to enter programming mode.
3. Press TUNING + or TUNING – to select the desired memory location.
4. Press TIME PROG once again to confirm the selected station.
5. To listen to a preset station select your waveband and press the TUNING+ or TUNING- for selecting your desired station.

## To improve reception

For FM, pull out the telescopic aerial. To improve FM Reception incline and turn the aerial, reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).

## Volume

Adjust the sound with the controls VOLUME+ or VOLUME-. You may connect headphones with 3.5mm, plug to socket PHONE. The loudspeaker is then muted.

## USB Charging

Power on the unit by connecting DC adaptor. Connect your personal devices (e.g. MP3 / mobile phone) to the unit's USB charging port by a USB cable.

## Dimmer

- Switch to HI as always brighter LCD display.
- Switch to LOWER as always dimmer LCD display.
- Switch to AUTO as automatically adjust on LCD display brightness.


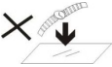


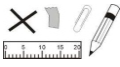
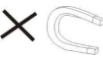


## **SPECIFICATIONS**











Speaker:	1.5 inches, 8 ohm dynamic speaker.
Power Output:	1.4W
DC Operate:	DC 4.5V adaptor.



## **POWER ADAPTER INFORMATION**

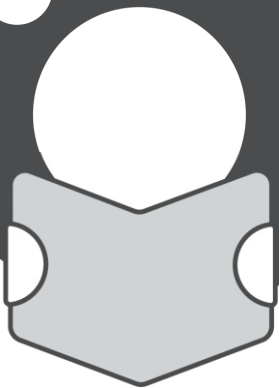
Manufacturer: Shenzhen Mao Two Power Co., Ltd. Commercial Registration  
Number: 91441602MA52BB18XT  
Address: 2 Floor , 6 Building , Baohao Industrial Park , Hepu Avenue, Longling  
Industrial Park , Yuancheng , Heyuan.  
Model identifier: MR-0501000EU  
Input voltage: 100-240 V  
AC frequency input: 50 / 60 Hz  
Output voltage: 5 V  
Output current: 1 A  
Output power: 5 W  
Average active efficiency: 74.8 %  
Low load efficiency (10 %): 66.8 %  
No-load power consumption:  $\leq 0.1$  W

## WARNINGS

	<p>Correct disposal of this Product (Waste Electrical &amp; Electronic Equipment)(WEEE)</p> <p>Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.</p> <p>This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life should be disposed of separately from your household waste.</p> <p>Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre.</p> <p>In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!</p>
	<p>DO NOT place objects on top of the device, as objects may scratch the device.</p>
	<p>DO NOT expose the device to dirty or dusty environments.</p>
	<p>DO NOT place the device on an uneven or unstable surface.</p>
	<p>DO NOT insert any foreign objects into the device.</p>
	<p>DO NOT expose the device to strong magnetic or electrical field.</p>
	<p>DO NOT expose the device to direct sunlight as it can damage the device. Keep it away from heat sources.</p>
 <p>60°C(140°F) 20°C(68°F)</p>	<p>DO NOT store your device in temperatures higher than 40°C (104°F). The internal operating temperature for this device is from 20°C (68°F) to 60°C(140°F).</p>

	DO NOT use the device in the rain.
	Please check with your Local Authority or retailer for proper disposal of electronic products.
	The device and adaptor may product some heat during normal operation of charging. To prevent discomfort or injury from heat exposure, DO NOT leave the device on your lap.
	POWER INPUT RATING: Refer to the rating label on the device and be sure that the power adaptor complies with the rating. Only use accessories specified by the manufacturer.
	Clean the device with a soft cloth. If needed, dampen the cloth slightly before cleaning. Never use abrasives or cleaning solutions.
	Always power off the device to install or remove external devices that do not support hot-plug.
	Disconnect the device from an electrical outlet and power off before cleaning the device.
	DO NOT disassemble the device. Only a certified service technician should perform repair.
	The device has apertures to disperse heat. DO NOT block the device ventilation, the device may become hot and malfunction as a result.
	Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.

	<p>PLUGGABLE EQUIPMENT: the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.</p>
	<p>European Union: Disposal Information.</p> <p>This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.</p>
MADE IN CHINA	



# FRD35U

RADIO DESPERTADOR DIGITAL

---

## GUÍA DE USUARIO

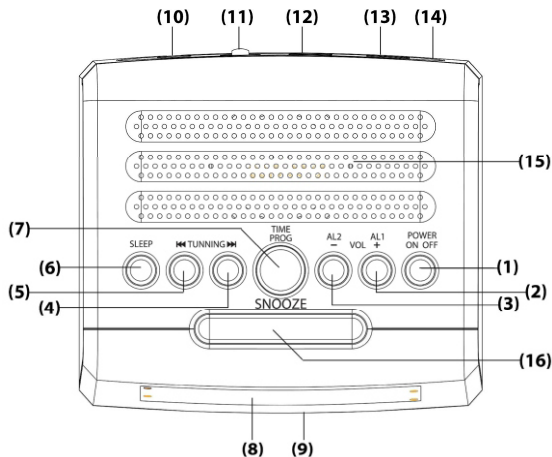
 **sunstech®**



## CONTENIDO

UBICACIÓN DE CONTROLES.....	1
INSTRUCCIONES DE USO.....	2
Introducción .....	2
Funcionamiento DC .....	2
Configurar el reloj .....	2
Ajuste de la alarma.....	3
Función snooze (silenciador) .....	3
Función sleep (en reposo) .....	4
Radio.....	4
Memorias .....	4
Para mejorar la recepción.....	5
Volumen .....	5
Carga USB .....	5
Atenuador de luz.....	5
ESPECIFICACIONES.....	5
INFORMACIÓN SOBRE EL ADAPTADOR DE CORRIENTE.....	5
ADVERTENCIAS .....	6

## UBICACIÓN DE CONTROLES



1. ENCENDIDO / APAGADO (ON / OFF)
2. VOLUMEN+ / AL1
3. VOLUMEN- / AL2
4. TUNING+
5. TUNING-
6. SLEEP (Apagado automático)
7. PROGRAM / CLOCK SET (ajustes del reloj)
8. PANTALLA LCD
9. TAPA DE COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA
10. PUERTO DC
11. CONFIGURACIÓN DEL ATENUADOR DE LA PANTALLA LCD
12. PUERTO DE CARGA USB
13. TOMA PARA AURICULARES
14. ANTENA
15. ALTAVOZ
16. SNOOZE

## INSTRUCCIONES DE USO

### Introducción

Lea atentamente el manual para comprender mejor el funcionamiento y las características de este reloj despertador.



### Funcionamiento DC

Esta unidad funciona con un adaptador DC de 4.5 V. Utilice siempre el adaptador DC original suministrado.

Introduzca dos pilas AAA (no incluidas) en su compartimento. Mantiene la función continua del reloj cuando el suministro DC se interrumpe (la pantalla no mostrará la hora durante el fallo eléctrico pero el reloj mantendrá la hora correcta).

### Configurar el reloj

1. Compruebe que la radio está apagada (modo de espera).
2. Pulse TIME PROG durante 3 seg. para empezar la configuración del reloj.
3. Pulse el botón TUNING+ o TUNING- para seleccionar entre 12 y 24 horas.
4. Pulse TIME PROG en el panel frontal para ajustar la hora.
5. Para poner la hora, pulse TUNING+ o TUNING- mientras la pantalla está aún parpadeando.
6. Pulse TIME PROG en el panel frontal para ajustar los minutos.
7. Para poner los minutos, pulse TUNING+ o TUNING- mientras la pantalla está aún parpadeando.
8. Pulse TIME PROG en el panel frontal para concluir el ajuste de la hora.

## Ajuste de la alarma

1. Compruebe que la radio está apagada (modo de espera).
2. Pulse AL1/AL2 una vez para pre visualizar la hora de la alarma.
3. Pulse AL1/AL2 durante 3 segundos en el panel para iniciar la configuración de la alarma.
4. Para poner la hora, pulse TUNING+ o TUNING- mientras la pantalla está aún parpadeando.
5. Pulse AL1/AL2 en el panel para configurar los minutos.
6. Para poner los minutos, pulse TUNING+ o TUNING- mientras la pantalla está aún parpadeando.
7. Pulse AL1 / AL2 en el panel y pulse TUNING+ o TUNING- para seleccionar el sonido de la alarma entre Buzz (timbre) o radio.
8. Pulse AL1 / AL2 en el panel frontal y pulse TUNING+ o TUNING- para seleccionar el volumen del sonido de la alarma.
9. Pulse AL1/AL2 en el panel frontal para terminar de configurar la alarma.

**Importante:** Pulse AL1/AL2 para activar/desactivar la función de alarma. Para confirmar que la función de alarma está en uso, el icono de la alarma se enciende. Cuando la alarma suena, el volumen de la alarma va aumentando gradualmente.

Cuando la alarma 1 o 2 suena, pulse AL1/AL2 para apagarla. La alarma volverá a sonar a la misma hora los días siguientes.

Para parar completamente la alarma 1 o 2 los siguientes días, pulse AL1/AL2 en modo de espera, el icono de la alarma 1 o 2 desaparecerá y la alarma 1 o 2 estará desconectada los días siguientes. Para volver a activar la alarma 1 o 2, pulse AL1/AL2 de nuevo en modo de espera.

## Función snooze (silenciador)

1. Cuando suene su alarma, puede pulsar SNOOZE (repetición de la alarma) para pararla temporalmente. La alarma sonará otra vez a los 9 minutos. (El intervalo de repetición de la alarma es de 9 minutos).
2. La repetición de alarma continuará hasta que pulse AL1/AL2.

## Función sleep (en reposo)

1. Al escuchar la radio, pulse SLEEP (apagado automático) para seleccionar una hora. Por ejemplo, cuando la pantalla de leds muestre 15, la radio se apagará automáticamente después de 15 minutos.
2. Para seleccionar un tiempo de funcionamiento más largo, pulse SLEEP para seleccionar 15/30/45/60/75/90 minutos.
3. Para apagar la radio en cualquier momento, pulse POWER ON/OFF.

## Radio

1. Asegúrese de que la antena FM esté totalmente extendida para obtener la mejor recepción de FM.
2. Pulse POWER ON/OFF para encender la radio.
3. Pulse y mantenga pulsado TUNING+ o TUNING- hasta que la frecuencia de la pantalla empiece a funcionar. La sintonización parará cuando encuentre una emisora con fuerza suficiente.
4. Ajuste el sonido con VOLUMEN+ o VOLUMEN-.
5. Para apagar la radio, pulse una vez POWER ON/OFF.

## Memorias

Puede guardar las frecuencias de hasta 50 emisoras de radio en la memoria. Una frecuencia almacenada puede borrarse de la memoria almacenando otra frecuencia en su lugar.

- Presintonía automática:

1. Pulse y mantenga pulsado TIME PROG hasta que la frecuencia de la pantalla empiece a funcionar.

- Presintonía manual:

1. Sintonice la emisora que desee.
2. Pulse TIME PROG una vez para entrar en el modo de programación.
3. Pulse TUNING+ o TUNING- para seleccionar para seleccionar la posición en la memoria.
4. Pulse TIME PROG otra vez para confirmar la emisora deseada.
5. Para escuchar una emisora predeterminada seleccione el ancho de banda y pulse TUNING+ o TUNING- para seleccionar la emisora que desee.

## Para mejorar la recepción

Para FM, expanda la antena telescópica. Para mejorar la recepción FM, incline y gire la antena, reduzca su longitud si la señal FM es demasiado fuerte (muy cerca de un transmisor).

## Volumen

Ajuste el sonido con los controles VOLUMEN+ o VOLUMEN-. Puede enchufar auriculares con clavijas de 3,5 mm en la toma PHONE. En ese caso, los altavoces se silenciarán.

## Carga USB

Encienda la unidad conectando el adaptador DC. Conecte sus dispositivos personales (mp3, teléfono móvil, etc.) al puerto de carga USB de la unidad utilizando un cable USB.

## Atenuador de luz

- Cambie a HI (más) para que la pantalla LCD tenga más brillo
- Cambie a LOWER (menos) para que la pantalla LCD tenga menos brillo.
- Cambie a AUTO para ajustar automáticamente el brillo de la pantalla LCD.

## ESPECIFICACIONES

Altavoz:	1,5 pulgadas, altavoz dinámico de 8 ohm.
Potencia de salida:	1.4 W
Funcionamiento DC:	Adaptador DC de 4.5 V.

## INFORMACIÓN SOBRE EL ADAPTADOR DE CORRIENTE

Fabricante: Shenzhen Mao Two Power Co., Ltd.

Número de Registro Comercial: 91441602MA52BB18XT

Dirección: 2 Floor • 6 Building • Baohao Industrial Park • Hepu Avenue, Longling Industrial Park • Yuancheng • Heyuan.

Identificador del modelo: MR-0501000EU

Voltaje de entrada: 100-240 V

Frecuencia de entrada de CA: 50 / 60 Hz

Voltaje de salida: 5 V

Corriente de salida: 1 A





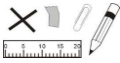


Potencia de salida: 5 W

Eficiencia activa promedio: 74.8 %






Baja eficiencia de carga (10 %): 66.8 %

Consumo de energía sin carga:  $\leq 0.1$  W

## ADVERTENCIAS




	<p>Desechado correcto de este producto.</p> <p>(Equipamiento eléctrico y electrónico de desecho)(WEEE)</p> <p>Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reciclados y reutilizados.</p> <p>Este símbolo indica que, al final de su vida útil, el equipamiento eléctrico y electrónico deben ser desechados por separado y no debe hacerse junto con los desperdicios domésticos.</p> <p>Por favor, deseche este equipo en su punto de reciclado local/recogida de desperdicios.</p> <p>En la Unión Europea hay sistemas de recogida específicos para los desechos eléctricos y electrónicos usados. Colabore en la protección de nuestro medio ambiente!</p>
	<p>NO coloque objetos encima del aparato porque podrían rayarlo.</p>
	<p>NO exponga el aparato a entornos sucios o polvorientos.</p>
	<p>NO coloque el aparato en una superficie desigual o inestable.</p>
	<p>NO introduzca ningún objeto extraño en el aparato.</p>
	<p>NO exponga el aparato a un campo magnético o eléctrico fuerte.</p>
	<p>NO exponga el aparato directamente a la luz del sol porque podría dañarlo. Manténgalo apartado de superficies calientes.</p>

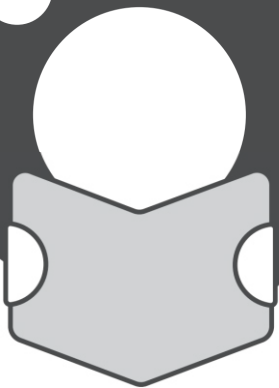
Guía de usuario  
FRD35U

	<p>NO guarde el aparato a temperaturas superiores a los 40 °C (104 °F). La temperatura interna de funcionamiento de este aparato es de 20 °C (68 °F) a 60 °C (140 °F).</p>
	<p>NO utilice el aparato bajo la lluvia.</p>
	<p>Consulte con su ayuntamiento o vendedor para saber cómo eliminar de forma correcta los aparatos electrónicos.</p>
	<p>El aparato y el adaptador pueden producir algo de calor durante el funcionamiento normal de la carga. Para evitar la incomodidad o un daño debido a la exposición al calor NO deje el aparato en su regazo.</p>
	<p>CAPACIDAD DE LA POTENCIA DE ENTRADA: Véase la etiqueta del aparato y asegúrese de que el adaptador de potencia corresponde a la capacidad. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.</p>
	<p>Limpe el aparato con un paño suave. Si fuera necesario, humedezca ligeramente el paño antes de limpiar. No utilice nunca mezclas abrasivas o productos de limpieza.</p>
	<p>Apague siempre el aparato para instalar o quitar dispositivos externos que no aguanten la conexión en caliente.</p>
	<p>Desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica y apáguelo antes de limpiarlo.</p>
	<p>NO desmonte el aparato. Sólo un técnico de servicio autorizado debe realizar las reparaciones.</p>
	<p>El aparato tiene aperturas para liberar calor. NO bloquee la ventilación del aparato, el aparato puede calentarse y comenzar a funcionar mal.</p>



Guía de usuario  
FRD35U

	<p>Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por otra de un tipo incorrecto. Tire las baterías usadas siguiendo las instrucciones</p>
	<p>EQUIPAMIENTO ENCHUFABLE: el enchufe debe estar instalado cerca del equipo y tener un acceso fácil.</p>
	<p>Unión Europea: información sobre reciclaje.</p> <p>El símbolo anterior indica que, de acuerdo con las normativas locales, su producto y/o su batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje del producto y/o de su batería en el momento de su desecho ayudarán a proteger los recursos naturales y a garantizar su reciclaje de forma que proteja la salud de las personas y el medioambiente.</p>
<p>FABRICADO EN CHINA</p>	



# FRD35U

RADIO-RÉVEIL NUMÉRIQUE

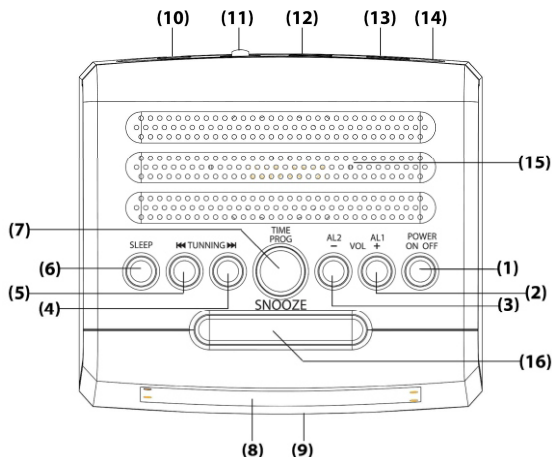
---

GUIDE DE L'UTILISATEUR

## CONTENU

EMPLACEMENT DES COMMANDES.....	1
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	2
Introduction .....	2
Fonctionnement sous CC.....	2
Réglage de la montre .....	2
Réglage du réveil .....	3
Répétition.....	3
Fonction de veille .....	4
Radio.....	4
Préréglages .....	4
Pour améliorer la réception.....	5
Volume.....	5
Charge avec le port USB .....	5
Réglage de luminosité.....	5
SPÉCIFICATIONS .....	5
INFORMATIONS SUR L'ADAPTATEUR DE PUISSANCE.....	5
AVERTISSEMENTS .....	6

## EMPLACEMENT DES COMMANDES



1. MARCHE / ARRÊT
2. VOLUME+ / AL1
3. VOLUME- / AL2
4. TUNNING+
5. TUNNING-
6. SLEEP
7. PROGRAMME / RÉGLAGE DE LA MONTRE
8. AFFICHAGE LCD
9. COUVERCLE DE COMPARTIMENT DE PILES (BAS)
10. PORT CC
11. RÉGLAGE LUMINOSITÉ D’AFFICHAGE LCD
12. PORT USB DE CHARGE
13. PRISE D’ÉCOUTEURS
14. ANTENNE
15. HAUT-PARLEUR
16. SNOOZE

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Introduction

Veuillez lire tout ce manuel avec attention pour que vous compreniez mieux le fonctionnement et les fonctionnalités de cette radio-réveil.



### Fonctionnement sous CC

Cette unité peut être alimentée par un adaptateur CC 4,5 V. Veuillez toujours utilisé l'adaptateur CC d'origine fourni. Mettez deux piles AAA (non incluses) dans le compartiment de piles. Elles assurent le fonctionnement continu de la montre chaque fois que l'alimentation CC est interrompue.

### Réglage de la montre

1. Vérifiez que la radio est éteinte (mode veille).
2. Appuyez sur TIME PROG pendant 3 seconds sur le panneau avant pour commencer le réglage de la montre.
3. Appuyez sur le bouton TUNING+ ou TUNING- pour la sélection 12/24h.
4. Appuyez sur TIME PROG sur le panneau avant pour régler les heures.
5. Pour régler les heures, appuyez sur TUNING+ ou TUNING- pendant que l'affichage clignote.
6. Appuyez sur TIME PROG sur le panneau avant pour régler les minutes.
7. Pour régler les minutes, appuyez sur TUNING+ ou TUNING- pendant que l'affichage clignote.
8. Appuyez sur TIME PROG sur le panneau avant pour finir le réglage de la montre.

## Réglage du réveil

1. Vérifiez que la radio est éteinte (mode veille).
2. Appuyez une fois sur AL1 / AL2 pour voir l'heure de réveil.
3. Appuyez sur AL1 / AL2 pendant 3 seconds sur le panneau avant pour commencer le réglage du réveil.
4. Pour régler les heures, appuyez sur TUNING+ ou TUNING- pendant que l'affichage clignote.
5. Appuyez sur AL1/AL2 sur le panneau avant pour régler les minutes.
6. Pour régler les minutes, appuyez sur TUNING+ ou TUNING- pendant que l'affichage clignote.
7. Appuyez sur AL1/AL2 sur le panneau avant et appuyez sur TUNING+ or TUNING- pour que le réveil soit par Vibreur (Buzz) ou par Radio.
8. Appuyez sur AL1/AL2 sur le panneau avant et appuyez sur TUNING+ or TUNING- pour régler le volume du réveil.
9. Appuyez sur AL1/AL2 sur le panneau avant pour finir le réglage du réveil.

**Remarque:** Appuyez sur AL1/AL2 pour activer/désactiver le réveil. Assurez-vous que l'icône de réveil est allumée si le réveil doit fonctionner. Le volume du réveil augmentera progressivement quand il sonne. Quand le réveil 1 or 2 sonne, pour l'arrêter, appuyez sur AL1/AL2. Le réveil sonnera à la même heure les jours suivants. Pour arrêter complètement le réveil 1 ou 2 les jours suivants, appuyez sur AL1/AL2 en mode veille, l'icône de réveil 1 ou 2 disparaîtra et le réveil 1 ou 2 sera désactivé pour les jours suivants. Pour réactiver le réveil 1 ou 2, appuyez de nouveau sur AL1/AL2 en mode veille.

## Répétition

1. Quand votre réveil sonne, vous pouvez appuyer sur le bouton SNOOZE pour interrompre temporairement la sonnerie du réveil. Le réveil sonnera de nouveau 9 minutes plus tard. (L'intervalle de répétition est de 9 minutes).
2. La répétition se fera jusqu'à ce que le bouton AL1 / AL2 soit appuyé.

## Fonction de veille

1. En écoutant la radio, appuyez sur le bouton SLEEP pour sélectionner une heure. Par exemple, quand l'affichage DEL indique 15, la radio s'éteindra automatiquement après 15 minutes.
2. Pour choisir une durée de fonctionnement plus longue, appuyez sur le bouton SLEEP pour choisir 15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90 minutes.
3. Pour éteindre la radio à n'importe quel moment, appuyez sur le bouton POWER ON OFF.

## Radio

1. Assurez-vous de dérouler et d'allonger complètement l'antenne FM pour avoir la meilleure réception FM.
2. Appuyez sur POWER ON OFF pour allumer la radio.
3. Maintenez appuyé TUNING+ ou TUNING- jusqu'à ce que l'affichage de fréquence commence à changer. Quand une station de force suffisante est trouvée, l'accord s'arrête.
4. Réglez le son avec VOLUME+ ou VOLUME-.
5. Pour éteindre la radio, appuyez une fois sur POWER ON OFF.

## Préréglages

Vous pouvez mémoriser les fréquences de jusqu'à 50 stations de radio. Une fréquence mémorisée peut être effacée de la mémoire en mémorisant une autre fréquence à sa place.

- Préréglage automatique :

1. Maintenez appuyé TIME PROG jusqu'à ce que l'affichage de fréquence commence à changer.

- Préréglage manuel :

1. Accordez-vous sur la station voulue.
2. Appuyez une fois sur TIME PROG pour entrer en mode de programmation.
3. Appuyez sur TUNING + or TUNING – pour choisir l'emplacement voulu dans la mémoire.
4. Appuyez de nouveau sur TIME PROG pour confirmer la station choisie.
5. Pour écouter une station préréglée choisissez votre bande radio et appuyez sur TUNING+ or TUNING- pour choisir la station voulue.

## Pour améliorer la réception

Pour la FM [MF] tirez l'antenne télescopique. Pour améliorer la réception FM [MF], inclinez et faites tourner l'antenne, réduisez sa longueur si le signal FM est trop fort (très proche d'un transmetteur).

## Volume

Réglez le volume avec la commande VOLUME+ ou VOLUME-. Vous pouvez connecter des écouteurs en branchant la fiche de 3,5 mm à la prise PHONE. Le haut-parleur est alors en sourdine.

## Charge avec le port USB

Mettez l'unité en marche en raccordant l'adaptateur CC. Connectez vos appareils personnels (ex. MP3/téléphone portable) au port USB de charge avec un câble USB.

## Réglage de luminosité

- Mettez-le sur HI pour un affichage LCD lumineux.
- Mettez-le sur LOWER pour un affichage LCD moins lumineux.
- Mettez-le sur AUTO pour un réglage automatique de la luminosité de l'affichage LCD.

## SPÉCIFICATIONS

Haut-parleur:	1,5 pouce, haut-parleur dynamique de 8 ohms.
Puissance de sortie:	1,4 W
Fonctionnement en CC:	Adaptateur CC 4,5 V

## INFORMATIONS SUR L'ADAPTATEUR DE PUISSANCE

Fabricant: Shenzhen Mao Two Power Co., Ltd. Commercial Registration Number: 91441602MA52BB18XT

Adresse: 2 Floor , 6 Building , Baohao Industrial Park , Hepu Avenue, Longling Industrial Park , Yuancheng , Heyuan.

Identifiant du modèle: MR-0501000EU

Tension d'entrée: 100-240 V

Fréquence d'entrée AC: 50 / 60 Hz

Tension de sortie: 5 V

Courant de sortie: 1 A



# Guide de l'utilisateur FRD35U








Puissance de sortie: 5 W

Efficacité active moyenne: 74.8 %

Faible efficacité de charge (10 %): 66.8 %











Consommation électrique à vide:  $\leq 0.1$  W

## AVERTISSEMENTS

	<p>Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipement électrique et électronique) (WEEE)</p> <p>Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.</p> <p>Ce symbole signifie que l'équipement électrique et électronique doit être éliminé séparément des déchets ménagers à la fin de sa vie.</p> <p>Veuillez éliminer cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage.</p> <p>Dans l'Union européenne, il existe des systèmes séparés de collecte de produits électriques ou électroniques usagés. Veuillez nous aider à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !</p>
	<p>NE mettez PAS des objets sur l'appareil, comme ils peuvent rayer l'appareil.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à des environnements sales ou poussiéreux.</p>
	<p>NE posez PAS l'appareil sur une surface inégale ou instable.</p>
	<p>N'insérez PAS d'objets étrangers dans l'appareil.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à des champs magnétiques ou électriques forts.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à la lumière solaire directe car elle peut endommager l'appareil. Gardez-le loin des sources de chaleur.</p>


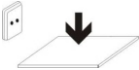

# Guide de l'utilisateur

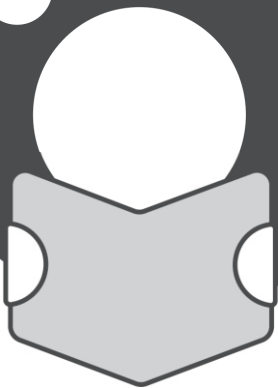
## FRD35U

	<p>NE stockez PAS votre appareil à des températures dépassant 40 °C (104 °F). La température interne de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 20 °C (68 °F) et 60 °C (140 °F).</p>
	<p>N'utilisez PAS cet appareil sous la pluie.</p>
	<p>Veuillez consulter votre autorité locale ou votre détaillant pour l'élimination correcte des produits électroniques.</p>
	<p>L'appareil et l'adaptateur peuvent produire de la chaleur durant une charge normale. Pour empêcher un inconfort ou une blessure du à l'exposition à la chaleur, NE gardez PAS l'appareil sur vos genoux.</p>
	<p>TENSION NOMINALE D'ENTRÉE : Voyez la plaque signalétique de l'appareil et assurez-vous que l'adaptateur de courant est conforme aux données nominales. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.</p>
	<p>Nettoyez l'unité avec un tissu doux. Si nécessaire humidifiez légèrement le tissu avant le nettoyage. N'utilisez pas d'abrasifs ou de solutions de nettoyage.</p>
	<p>Éteignez toujours l'appareil pour installer ou enlever des appareils externes ne prenant pas en charge un branchement à chaud.</p>
	<p>Débranchez l'appareil et éteignez-le avant de le nettoyer.</p>
	<p>NE démontez PAS l'appareil Seul un technicien de service certifié doit effectuer une réparation.</p>
	<p>L'appareil comporte des ouvertures pour dissiper la chaleur. NE bloquez PAS les ouvertures d'aération, l'appareil peut alors chauffer et ne plus fonctionner correctement.</p>

# Guide de l'utilisateur

## FRD35U

	<p>Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les batteries usagées selon les instructions</p>
	<p>ÉQUIPEMENT POUVANT ÊTRE BRANCHÉ : la prise doit être située près de l'équipement et doit être facilement accessible.</p>
	<p>Union Européenne : Informations sur l'élimination.</p> <p>Ce symbole signifie que selon les lois et règlements locaux, votre produit et/ou sa batterie doit être éliminé séparément des déchets ménagers. Quand ce produit arrive en fin de durée de vie, amenez-le à un point de collecte indiqué par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie au moment de l'élimination aideront à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'il est recyclé d'une manière protégeant la santé humaine et l'environnement.</p>
FABRIQUÉ EN CHINE	



# FRD35U

DIGITAL CLOCK RADIO



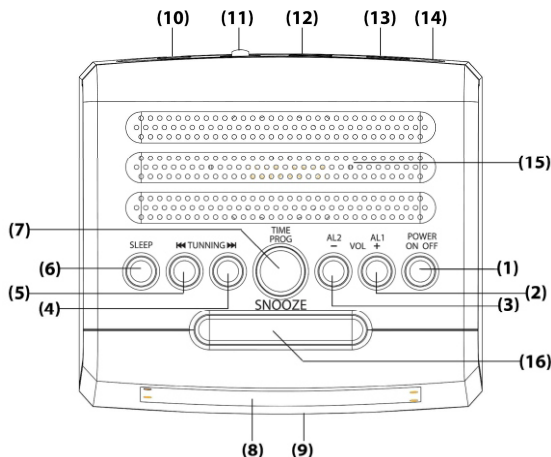
## GUIA DO UTILIZADOR

 **sunstech®**

## CONTEÚDO

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS .....	1
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO .....	2
Introdução .....	2
Funcionamento DC .....	2
Configurar o relógio .....	2
Configuração do alarme .....	3
Função Snooze (Silenciador) .....	3
Função Sleep (em pausa) .....	3
Rádio .....	4
Memórias .....	4
Para melhorar a recepção .....	4
Volume .....	4
Carga USB .....	5
Atenuador de luz .....	5
ESPECIFICAÇÕES .....	5
INFORMAÇÕES SOBRE O ADAPTADOR DE ENERGIA .....	5
ADVERTÊNCIAS .....	6

## LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. ALIMENTAÇÃO ON / OFF
2. VOLUME+ / AL1
3. VOLUME- / AL2
4. TUNING+
5. TUNING-
6. SLEEP (Desligar automático)
7. PROGRAM / CLOCK SET
8. ECRÃ LCD
9. TAMPA DO COMPARTIMENTO DA PILHA (FUNDO)
10. PORTA DC
11. CONFIGURAÇÃO DO ILUMINADO DO ECRÃ LCD
12. PORTA DE CARGA USB
13. FICHA DE AUSCULTADORES
14. ANTENA
15. ALTIFALANTE
16. SNOOZE

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

### Introdução

Leia atentamente o manual para compreender melhor o funcionamento e as características deste relógio despertador.



### Funcionamento DC

Esta unidade funciona com um adaptador DC de 4,5V. Utilize sempre o adaptador DC original fornecido. Introduza duas pilhas AAA (não incluídas) no respectivo compartimento. Mantém a função contínua do relógio quando o fornecimento DC é interrompido (o ecrã não mostrará a hora durante a falha elétrica, mas o relógio manterá a hora correta).

### Configurar o relógio

1. Verifique que o rádio está apagado (modo de espera).
2. Prima TIME PROG durante 3 segundos no painel para começar a configuração do relógio.
3. Prima o botão TUNING+ ou TUNING- para fazer a seleção entre 12/24h.
4. Prima TIME PROG no painel frontal para configurar as horas.
5. Para pôr a hora, prima TUNING+ ou TUNING- enquanto o ecrã está ainda a piscar.
6. Prima TIME PROG no painel frontal para configurar os minutos.
7. Para configurar os minutos, prima TUNING+ ou TUNING- enquanto o ecrã está ainda a piscar.
8. Prima TIME PROG no painel frontal para concluir a configuração do relógio.

## Configuração do alarme

1. Verifique que o rádio está apagado (modo de espera).
2. Prima AL1/AL2 uma vez para pré-visualizar a hora do alarme.
3. Prima AL1/AL2 durante 3 segundos no painel para iniciar a configuração.
4. Para pôr a hora, prima TUNING+ ou TUNING- enquanto o ecrã está ainda a piscar.
5. Prima AL1/AL2 no painel para configurar os minutos.
6. Para configurar os minutos, prima TUNING+ ou TUNING- enquanto o ecrã está ainda a piscar.
7. Prima AL1/AL2 no painel e prima TUNING+ ou TUNING- para seleccionar o som do alarme como Alarme ou Rádio.
8. Prima AL1/AL2 no painel frontal e prima em TUNING+ ou TUNING- para seleccionar o volume de som do alarme.
9. Prima AL1/AL2 no painel frontal para terminar de configurar o alarme.

**Importante:** Prima AL1/AL2 para ativar/desativar a função de alarme. Para confirmar que a função de alarme está em uso, o ícone do alarme acende. Quando soa o alarma, o volume do alarme vai aumentando gradualmente.

Quando soa o alarme 1 ou 2, prima AL1/AL2 para apagá-lo. O alarme voltará a soar à mesma hora nos dias seguintes. Para parar completamente o alarme 1 ou 2 nos dias seguintes, prima AL1/AL2 em modo de espera, o ícone do alarme 1 ou 2 desaparecerá e o alarme 1 ou 2 estará desligado nos dias seguintes. Para voltar a ativar o alarme 1 ou 2, prima AL1/AL2 de novo em modo de espera.

## Função Snooze (Silenciador)

1. Quando soar o seu alarme, pode clicar em SNOOZE (repetição do alarme) para pará-lo temporariamente. O alarme soará outra vez aos 9 minutos. (O intervalo de repetição do alarme é de 9 minutos).
2. A repetição do alarme continuará até clicar em AL1/AL2.

## Função Sleep (em pausa)

1. Ao ouvir o rádio, prima SLEEP (desligar automático) para seleccionar uma hora. Por exemplo, o rádio desligar-se-á automaticamente depois de 15min.
2. Para seleccionar um tempo de funcionamento mais longo, prima SLEEP para seleccionar 15/30/45/60/75/90 minutos.
3. Para apagar o rádio em qualquer momento, prima POWER ON/OFF.



## Rádio

1. Certifique-se que a antena FM está completamente desenrolada e estendida para obter a melhor recepção FM.
2. Prima POWER ON/OFF para ligar o rádio.
3. Prima e mantenha premido o botão TUNING + ou TUNING - até que a frequência do ecrã comece a funcionar. A sintonização parará quando encontrar uma emissora com força suficiente.
4. Ajuste o som com VOLUME + ou VOLUME -.
5. Para desligar o rádio, prima uma vez em POWER ON/OFF.

## Memórias

Pode guardar as frequências de até 50 emissoras de rádio na memória. Uma frequência armazenada pode ser apagada da memória ao armazenar outra frequência no seu lugar.

- Pré-sintonização Automática:

1. Prima e mantenha premido o botão TIME PROG até que a frequência do ecrã comece a funcionar.

- Pré-sintonização manual:

1. Sintonize a emissora desejada.
2. Prima TIME PROG uma vez para entrar no modo de programação.
3. Prima TUNING+ ou TUNING- para selecionar a localização desejada de memória.
3. Prima novamente em TIME PROG para confirmar a emissora desejada.
4. Para ouvir uma emissora predeterminada selecione a largura de banda. Prima TUNING+ ou TUNING- para selecionar a estação desejada.

## Para melhorar a recepção

Para FM, expanda a antena telescópica. Para melhorar a recepção FM, incline e rode a antena, reduza o seu comprimento se o sinal FM for demasiado forte (muito perto de um transmissor).

## Volume

Ajuste o som com os controlos VOLUME + ou VOLUME -. Pode ligar auriculares com entrada de 3,5mm na tomada PHONE. Nesse caso, os altifalantes silenciar-se-ão.

## Carga USB

Ligue a unidade conectando o adaptador DC.

Conecte os seus dispositivos pessoais (mp3, telemóvel, etc.) à porta de carga USB da unidade utilizando um cabo USB.

## Atenuador de luz

Mude para HI (mais) para que o ecrã LCD tenha mais brilho.

Mude para LOWER (menos) para que o ecrã LCD tenha menos brilho.

Mude para AUTO para ajustar automaticamente o brilho do ecrã LCD.

## ESPECIFICAÇÕES

Altifalante: 1,5 polegadas, altifalante dinâmico de 8 ohm

Potência de Saída: 1.4W

Funcionamento DC: Adaptador DC de 4,5V

## INFORMAÇÕES SOBRE O ADAPTADOR DE ENERGIA

Fabricante: Shenzhen Mao Two Power Co., Ltd. Commercial Registration Number: 91441602MA52BB18XT

Endereço: 2 Floor • 6 Building • Baohao Industrial Park • Hepu Avenue, Longling Industrial Park • Yuancheng • Heyuan.

Identificador de modelo: MR-0501000EU

Tensão de entrada: 100-240 V

Frequência de entrada CA: 50 / 60 Hz

Tensão de saída: 5 V

Corrente de saída: 1 A


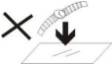




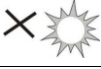

Potência de saída: 5 W

Eficiência ativa média: 74.8 %







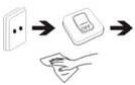


Baixa eficiência de carga (10 %): 66.8 %

Consumo de energia sem carga:  $\leq 0.1$  W



## ADVERTÊNCIAS

	<p>Correta eliminação deste Produto (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE))</p> <p>O seu aparelho é concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.</p> <p>Este símbolo significa que o equipamento elétrico e eletrónico, no final da sua vida-útil, deverá ser descartado separadamente do lixo doméstico.</p> <p>Elimine este equipamento junto do seu centro local de recolha de resíduos/reciclagem.</p> <p>Na União Europeia existem sistemas de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos usados. Por favor ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!</p>
	<p>NÃO coloque objetos em cima do aparelho, uma vez que estes o podem riscar.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho a ambientes sujos ou com pó.</p>
	<p>NÃO coloque o aparelho numa superfície desnivelada ou instável.</p>
	<p>NÃO introduza objetos estranhos no aparelho.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho a campos magnéticos ou elétricos fortes.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho à luz direta do sol, uma vez que isto o pode danificar. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor.</p>
	<p>NÃO guarde o aparelho em zonas com temperatura superior a 40° C (104° F). A temperatura interna de funcionamento para este dispositivo é de 20°C(68°F) a 60°C(140°F).</p>

# Guia do utilizador FRD35U

	NÃO use o aparelho à chuva.
	Consulte as autoridades locais ou o revendedor relativamente à eliminação correta de aparelhos eletrónicos.
	O aparelho e o adaptador podem produzir calor durante o seu normal funcionamento de carga. Para evitar o desconforto ou lesões causados pela exposição ao calor, NÃO deixe o aparelho no seu colo.
	CAPACIDADE DA POTÊNCIA DE ENTRADA: Consulte a etiqueta de voltagem do aparelho e assegure-se que o adaptador de corrente respeita a tensão. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
	Limpe o aparelho com um pano suave. Se necessário humedeca ligeiramente o pano antes de proceder à limpeza. não use nunca soluções abrasivas ou detergentes.
	Desligue sempre o aparelho antes de proceder à instalação ou remoção de aparelhos que não suportem hot-plug.
	Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o limpar.
	NÃO desmonte o aparelho. Só um técnico de serviço autorizado deve proceder a reparações.
	O aparelho dispõe de aberturas destinadas a libertar calor. NÃO bloqueie a ventilação do aparelho, uma vez que este pode aquecer e avariar-se.
	A substituição da bateria por um tipo incorreto comporta um risco de explosão. Retire as baterias usadas de acordo com as instruções.

Guia do utilizador  
FRD35U

	<p>EQUIPAMENTO CONECTÁVEL: a tomada deve estar instalada perto do equipamento e deve ser de fácil acesso.</p>
	<p>União Europeia: Informação de eliminação.</p> <p>Este símbolo significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chega ao fim da sua vida útil, deposite-o num ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha seletiva e a reciclagem do seu produto e/ou da sua bateria no momento da eliminação ajudará a conservar os recursos naturais e a garantir que este é reciclado de uma forma que protege a saúde humana e o ambiente.</p>
FABRICADO NA CHINA	





